



公众听证会通知

华盛顿都会区运输局

B14-01 议程：2015 财年票价调整提案及

B14-02 议程：2015 财年资本改进计划提案和 2014 财年联邦资助申请

目的

特此通知，华盛顿都会区运输局将就上述两项议程举行以下六次公众听证会：

第 589 号听证会

2014 年 1 月 29 日，星期三

Greenbelt Marriott

6400 Ivy Ln

Greenbelt, MD

提供免费往返 Greenbelt 站接送服务

第 590 号听证会

2014 年 1 月 30 日，星期四

Hilton Springfield

6550 Loisdale Rd

Springfield, VA

下午 7 时 30 分后提供免费往返

Franconia-Springfield 站接送服务

第 591 号听证会

2014 年 2 月 3 日，星期一

Matthews Memorial Baptist Church

Fellowship Hall

2616 Martin Luther King Jr Ave, SE

Washington, DC

第 592 号听证会

2014 年 2 月 4 日，星期二

Montgomery County Executive

Office Building Cafeteria

101 Monroe St

Rockville, MD

(入口位于 Jefferson St)

第 593 号听证会

2014 年 2 月 5 日，星期三

Arlington Central Library

1015 N Quincy St

Arlington, VA

第 594 号听证会

2014 年 2 月 6 日，星期四

Metro Headquarters Building

600 5th St, NW

Washington, DC

上述每个地点：信息介绍会于下午 6 时开始 — 公众听证会于下午 6 时 30 分开始

请注意，上述日期受恶劣天气会取消听证会。

如活动取消，Metro 将在 wmata.com 上发布新听证会的信息。

所有公众听证会地点均有轮椅通行设施。任何需要特殊协助（如手语翻译或其他便利设施）来参加听证会的人士，或需要其他格式的公众听证会材料的人士，请尽快拨打 202-962-2511 或听障专线 (TTY): 202-962-2033, 联系 Danise Peña, 以便 Metro 做出必要安排。如需语言协助（如口译或其他语言的信息），请在公众听证会日至少 48 小时前拨打 202-962-2582。

欲了解更多信息，请访问 www.wmata.com/hearings



依据 WMATA 协议第 62 条，Metro 将在本通知所列地点举行六次公众听证会。听证会信息将在都会区图书馆、Metro 公共汽车、Metro 地铁列车和 MetroAccess 车辆及 www.wmata.com/hearings 网站上公布。

如何登记发言 — 所有希望就上述两项议程的任意一项发言的组织或人士将有机会陈述各自观点、发表证言并提出其他提议。为编写证人名单，希望在上述公众听证会上发言的人士或组织代表须以书面形式提供各自姓名及所属组织（如有），并发送电子邮件至 speak@wmata.com。您亦可将申请邮寄至华盛顿都会区公交局秘书长办公室，地址：Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001。此外，您可将此类信息传真至 202-962-1133。每封信请仅送交一位发言者的姓名。不接受包括几位个人发言者的名单。请注意，根据 WMATA 公共查阅记录政策 (PARP)，此类信息可以向公众披露。您可在 WMATA 网站 wmata.com/about_metro/public_rr.cfm“法律事务” (Legal Affairs) 链接下方查阅 PARP。政府官员先发言，每人有五分钟发言时间。其他发言者每人有三分钟发言时间。无论发言者就一项或两项议程发言，上述限制均适用。发言者不得将发言时间让给其他发言者。

如何提交书面陈述 — 华盛顿都会区运输局局长办公室须在 2014 年 2 月 11 日（星期二）下午 5 时前收到书面陈述及证词，可通过电子邮件发送至 writtentestimony@wmata.com。您亦可邮寄书面陈述及证词至华盛顿都会区公交局秘书长办公室，地址：Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, DC 20001。此外，您可将书面陈述及证词传真至 202-962-1133。请在您提交的书面陈述及证词中注明相应的议程编号（B14-01 和 / 或 B14-02）。请注意，根据 WMATA 公共查阅记录政策，您在陈述中提供的任何个人信息（如姓名、电子邮件地址、地址或电话号码）均可向公众披露，您可访问上述网站链接查阅该政策。

调查 — 此外，如果您希望参与 Metro 财政预算和票价调查，请访问 wmata.com/budgetsurvey。本次调查将于 2014 年 1 月 2 日下午 5 时开始，并于 2 月 11 日下午 5 时结束。您将需要回答有关 Metro 2015 财年预算和票价变更提案的问题及一些人口问题。参与调查是您在公众听证会上发言或提交书面陈述之外的另一项权利。本次调查结果及书面陈述与公众听证会的意见将提交至董事会，并纳入公众听证会的官方记录中。

WMATA B14-01 议程提案：2015 财年票价调整提案

2015 财年预算提案拟投资 30 亿美元，为 Metro 客户提供更安全、更好、更多的服务，并首先投资 Momentum 战略规划的各项关键举措，为该地区的未来做好准备。预算提案还支持机构的三年业务计划，该计划以安全为出发点，今年更加重视提升客户的日常体验。该预算提案包括 17.6 亿美元的运营支出，以在哥伦比亚特区、马里兰州和弗吉尼亚州提供优质的 Metro 地铁列车、Metro 公共汽车和 MetroAccess 服务。

Metro 将首次在整个 2015 财年运营从马里兰州拉戈到弗吉尼亚州雷斯顿的新银线。新地铁线将弗吉尼亚州的 Metro 地铁列车系统延长 11.4 英里，新设五个车站。

Metro 将在 2015 财年首次采用 7000 系列列车提供服务。该系列列车将增强多项安全措施，并融入“以客户为导向”的设计特点，如电子车站和到站显示、更宽的过道和改进的座椅、更大的轮椅空间，以及提供更完善的公共广播系统，语音广播将更清晰。

Metro 将投资提高运输系统的安全性，为公交巡逻和银线增加警务人员，新建第二区分局和训练设施及一个安全运营控制中心。

Metro 正在制定全机构范围内的首个客户服务计划，该计划将确定公共汽车、地铁列车和 MetroAccess 客户体验的标准和政策。Metro 将实施员工参与举措和招聘策略，包括继续重视继任规划，进行员工招聘和培训，以填补机构的关键职位空缺。

运营预算提案的资金来自乘客票价和停车收费 (52 %)、州政府和地方政府出资 (45 %) 及其他收入来源 (3 %)。Metro 已削减管理成本并增加光纤和广告收入，以抵消明年的部分开支增长。

运营预算提案包括来自当地辖区的约 4,400 万美元资助。运营预算还提议提高票价，这将为 2015 财年带来约 3,000 万美元的附加票价净收入，不包括乘客量增长或银线服务全年所产生的任何额外票价收入。董事会将考虑一系列潜在的票价调整方案，以产生更多收入。

所提议的票价上调方案亦旨在简化 Metro 公共汽车票价结构，并通过为会议参加者设立折扣通行卡提高 Metro 服务对外地游客的吸引力。会议通行卡将为参加会议的游客提供每日 10 美元无限次乘坐 Metro 地铁列车的票价选择，并可多日使用（如三日或四日），具体情况将视会议的持续时间而定。此外，Metro 提议将 FedExField 特殊活动停车价格由 25 美元降低至 15 美元，以提高利用率，并且与体育场附近的其他停车场相比更具竞争力。

具体而言，Metro 提议进行以下各页所列的一系列可能的票价变更，以产生 3,000 万美元的额外票价收入。***所提议的变更代表 2015 财年可能的最大幅度票价上调，但董事会可能选择采用低于最大幅度的票价变更方案。***例如，以下所示的 Metro 地铁列车票价上调方案为在目前票价的基础上提高 4%，但董事会可以选择采用 3% 或者低于或等于 4% 的任何幅度。

票价和费用（可能的最大幅度变更）

	目前 票价 / 费用	2015 财年建议 票价选择
地铁列车票价		
高峰票价¹		
1 · 乘车费（最多 3 英里）	2.10 美元	2.20 美元
2 · 合计里程 3—6 英里	0.316 美元	0.329 美元
3 · 合计里程超过 6 英里	0.280 美元	0.291 美元
4 · 高峰最高票价	5.75 美元	6.00 美元
5 · 长者 / 残疾人的票价是高峰票价的一半	1.05 — 2.85 美元	1.10 — 3.00 美元
非高峰票价²		
6 · 乘车费（最多 3 英里）	1.70 美元	1.75 美元
7 · 合计里程 3—6 英里	0.237 美元	0.247 美元
8 · 合计里程超过 6 英里	0.210 美元	0.218 美元
9 · 非高峰最高票价	3.50 美元	3.65 美元
10 · 长者 / 残疾人的票价是高峰票价的一半	1.05 — 2.85 美元	1.10 — 3.00 美元
纸质磁卡		
11 · 非 SmarTrip® 附加费 ³	1.00 美元	无变更
12 · 长者 / 残疾人的非 SmarTrip® 附加费	0.50 美元	无变更
地铁通行卡		
13 · 单日无限次通行卡	14.00 美元	14.50 美元
14 · 单日“会议”通行卡（只限批量销售） ⁴	NA	10.00 美元
15 · 地铁 7 日短途旅行通行卡	35.00 美元	36.50 美元
16 · 地铁 7 日特快通行卡	57.50 美元	59.75 美元
17 · 地铁 28 日特快通行卡	230.00 美元	239.00 美元
18 · 使用 SmarTrip® 卡乘公交换乘地铁	0.50 美元折扣	无变更
19 · 特区内 30 天 DC SmartStudent 通行卡及 DC One 卡	32.00 美元	33.00 美元
20 · 特区内 DC 学生车票卡及 DC One 卡乘坐地铁 10 次	10.00 美元	10.40 美元
21 · MARC 及 VRE 通联卡 ⁵	108.00 美元	112.00 美元
22 · MTA 通联卡 ⁵	166.00 美元	173.00 美元
公共汽车票价		
普通票价		
23 · 使用 SmarTrip® 卡乘本地公交 / 限次乘公交的乘车费	1.60 美元	1.85 美元
24 · 使用 SmarTrip® 乘坐快速公交的乘车费	3.65 美元	4.00 美元
25 · 乘本地公交 / 限次乘公交的现金费用	1.80 美元	2.00 美元
26 · 乘坐快速公交的现金费用	4.00 美元	4.50 美元
27 · 指定机场路线的现金费用 / SmarTrip® 乘车费用	6.00 美元	7.00 美元
长者 / 残疾人：普通票价的一半		
28 · 使用 SmarTrip® 卡乘本地公交/限次乘公交的乘车费	0.80 美元	0.90 美元
29 · 使用 SmarTrip® 卡乘坐快速公交的乘车费	1.80 美元	2.00 美元
30 · 乘本地公交 / 限次乘公交的现金费用	0.90 美元	1.00 美元
31 · 乘坐快速公交的现金费用	2.00 美元	无变更
32 · 指定机场路线的现金费用 / SmarTrip® 乘车费	3.00 美元	3.50 美元

公交汽车换乘

33	·使用 SmarTrip® 卡换乘公交汽车	价格不统一	无变更
34	·使用 SmarTrip® 卡乘地铁换乘公交汽车	0.50 美元折扣	无变更
35	·每周 / 每月换乘 MARC、VRE 及 MTA 通行卡	0.00 美元	无变更
36	·从区域公交汽车合作伙伴换乘	价格不统一	无变更

公交汽车通行卡

37	·7 日区域公交汽车通行卡	16.00 美元	18.50 美元
38	·7 日区域长者 / 残疾人通行卡	8.00 美元	9.25 美元

其他费用媒介

39	·可供组织使用的 10 个乘车币	18.00 美元	20.00 美元
40	·DC 学生乘车币 — 每包 10 趟	8.00 美元	9.25 美元
41	·DC One 卡 DC 学生通行卡 — 10 趟	8.00 美元	9.25 美元

MetroAccess 票价⁶

42	·MetroAccess 票价 (ADA 3/4 英里的服务通道)	价格不统一	价格不统一
43	·最高票价	7.00 美元	无变更

停车费⁷

44	·哥伦比亚特区	3.50 — 4.50 美元	3.75 — 4.75 美元
45	·蒙哥马利县	4.25 — 5.00 美元	4.50 — 5.25 美元
46	·乔治王子县 ⁸	4.50 美元	5.25 美元
47	·弗吉尼亚	4.75 美元	5.00 美元
48	·每月预定停车费	45.00 — 65.00 美元	无变更
49	·停车每 60 分钟 1.00 美元	1.00 美元	无变更
50	·新卡罗顿的乔治王子县停车场收费标准	85.00 美元	无变更
51	·非 Metro 乘客的停车费	8.25 — 25.00 美元	8.25 — 15.00 美元

其他费用

52	·自行车储物柜租赁	120.00 美元	无变更
53	·相邻辖区两个车站的入口 / 出口改善附加费 ⁹	0.05 美元	无变更

¹ 高峰票价从工作日早上开业时间至 9 时 30 分、下午 3 时至 7 时 (国家法定假日除外), 周五及周六晚间从凌晨至歇业时间征收。

² 非高峰票价在上述时间以外的工作日、周六日和法定假日征收。

³ 非 SmarTrip® 附加费是除高峰时段或非高峰时段票价以外的费用。

⁴ 单日无限次通行折扣卡只限于通过 WMATA 进行批量购买的会议参与者使用。

⁵ Metro 的 MARC、VRE 及 MTA 通联卡

⁶ 同样是最快的行程, MetroAccess 是 SmarTrip® 固定路线票价的两倍。

⁷ 停车费由 Metro 基本费用和辖区附加费组成。新卡罗顿乔治王子县的停车费包含 70 美元的基本费和 15 美元的附加费。

⁸ 在乔治王子县, 基本停车费另加 0.25 美元, 附加费另加 0.50 美元。

⁹ 征收附加费的地铁站要由董事会酌情根据各辖区情况批准指定。

公众听证会将征求对 Metro 公共汽车、Metro 地铁列车、MetroAccess、停车费及其他费用拟变更的意见。拟在 2014 年 7 月 1 日或前后开始进行费用变更。2015 财年运营及资本预算的完整详情可登录 wmata.com/budget 查阅。

WMATA B14-02 议程提案：2015 财年资本改进计划提案和 2014 财年联邦资助申请

根据《21^{世纪}前进进步法案》（Moving Ahead for Progress in the 21ST Century Act, MAP-21）和《2008 年乘客地铁投资和改善法案》（Passenger Rail Investment and Improvement Act, PRIIA），WMATA 计划申请 2014 年联邦财政年度的拨款，用以支持该机构持续进行资本投入。WMATA 将根据 MAP-21（P.L. 112-141）及 PRIIA（P.L. 110-432）的规定提交拨款申请。

通过 3 个 MAP-21 计划，预计 WMATA 将分摊到 2.924 亿美元。WMATA 将根据第 5307 节城市化地区和第 5340 节高密度州际公式计划（Section 5307 Urbanized Area and Section 5340 High Density States Formula Programs），共申请 145,029,626 美元。假设该申请成功，根据第 5307 节和第 5340 节，将分别得到 131,588,924 美元和 13,440,702 美元的拨款。WMATA 将通过第 5337 节固定导轨现代化 / 地铁良好维修状态计划（Fixed Guideway Modernization/State of Good Repair-Rail program），申请拨款 134,801,848 美元，并根据第 5337 节固定导轨公交计划（Section 5337 Fixed Guideway program for bus）额外申请 3,015,411 美元。此外，WMATA 将根据第 5339 节公交 / 公交设施计划（Section 5339 Bus/Bus Facilities program）申请 9,521,063 美元。

WMATA 估计将通过 PRIIA 计划获得 \$157,845,900 美元的资金。WMATA 计划在明年申请上述资金。WMATA 假设会继续分配到联邦政府 2013 年的资金。。

WMATA 2015 年财政年度的项目计划提案将得到 2014 联邦财政年度 MAP-21 及 PRIIA 资金的部分支持。WMATA 项目计划提案和向联邦运输管理局提交的资金申请列举如下。

WMATA 拟将最终项目计划提交给国家首都地区交通规划局，作为华盛顿都会区 2015-2020 财年交通改善计划的一部分。

WMATA 2015 财年资金改进计划

华盛顿都会区运输局提议的 2015 财年资本改进计划（CIP）是一项投资 11.373 亿美元的计划，该计划关注提高安全性、改造城市系统、增加系统承载量及提高当前地铁公交网络的运营效率。估计成本可能有增有降，但项目范围不会改变。Metro 正在推行一项自 Metro 系统建设以来最雄心勃勃的资本投资计划，该计划主要推进市政基础设施、设备、系统、有轨电车、公交车和 Metro Access 车辆的安全、修复和更换。

提议计划的资金通过联邦政府、州政府、当地政府和相关部门下拨。提议计划总共 11.373 亿美元，其中联邦政府承担 4.875 亿美元。至于剩余的资金，州政府和当地政府出资 5.221 亿美元，计划长期融资 1.1 亿美元，其他部门融资 1770 万美元。

资本改进计划包括下列项目内容：

- **车辆 / 车辆配件**，包括公交车更换、车队扩充、公交车修复；有轨电车的更换和修复、有轨电车安全性和可靠性的增强、MetroAccess 车辆更换、配件更换和预防性维修；
- **轨道系统设施修复**，包括轨道线段修复；
- **维修设施**，包括公交车库修复和更换、轨道站场修复、承载量增加及维修设施修复；
- **系统和技术**，包括电力系统升级、运营支撑软件、业务支撑软件和设备以及地铁票价设备；
- **轨道和结构**，包括轨道修复、车站和隧道漏水改进；
- **乘客设施**，包括电梯、自动扶梯和车站修复；
- **其他改善**，包括车站承载量项目开发、公交车优先走廊、自行车和行人设施改善；
- **维修设备**，包括地铁公交车维修和商业设施设备；

- **其他设施**，包括商业和交警配套设施；及
- **项目管理和支持**

实施项目时要考虑残疾人和长者特殊需求。所有项目符合华盛顿都会区综合土地利用和交通规划。据估计，这些项目不会对环境造成重大的不良影响。

根据美国联邦法规第 604 部分第 49 条联邦交通运输局的规定，WMATA 仅在规定中的特例允许的情况下开展大众交通服务附带的公交车分包服务。WMATA 自主经营分包业务，费用自定，以收回运营的直接或间接成本。华盛顿都会区运输局于 2008 年 3 月 1 日实施《分包及特殊交通服务税收第 17 号令》，并于 2008 年 11 月 20 日经董事会决议 2008-56 做出修改，其中发布了服务和收费的规定。公众可在 WMATA 公交服务部查阅税收和公交分包成本分配计划的副本。

供查阅的参考资料

公众可登录 wmata.com/budget 查看 WMATA 2015 财年预算提案，其中载有 WMATA 2015 财年资本改进计划。

除节假日外，公众可在 2014 年 2 月 11 日（星期二）下午 5 时前于每日上午 9 时至下午 5 时在华盛顿都会区公交局秘书长办公室（地址：Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001）查看 WMATA 2015 财年预算提案。

公众听证会通知、公众审查的确定时间和对项目计划的意见符合 MAP-21 公众参与的规定。如 2015 财年预算提案中的项目计划在 WMATA 董事会最后批准前再无修改，则将为最终版本。